

Tumač / Prevoditelj

Za mnoge sastanke, kao što su oni u okružnom uredu ili školi, trebat će vam prevoditelj.




Mnoge institucije i škole mogu besplatno angažirati jezične i kulturne medijatore, kao i vrtići, grupe podrške i odjeli okružne uprave.

Jezični i kulturni medijatori nisu profesionalni prevoditelji. Oni su volonteri. Oni su migranti koji dugo žive u Njemačkoj. Jezični i kulturni medijatori su za vas besplatni ako primete socijalnu pomoć.

Gđa. Szczesny je odgovorna za smještaj. Detaljne informacije možete pronaći ovdje:

[Flyer SKM 2024.pdf](#)

Kontakt:

 Gđa. Laura Szczesny
 [0815114877432](tel:0815114877432)
 @asyl@LRA-starnberg.de

Prijevod dokumenata

Ako želite prevesti službene dokumente, potreban vam je državno ovjereni prevoditelj. To je netko tko je prošao obuku. Ta vam osoba može pomoći u prevođenju vjenčanog lista ili rodnog lista. Ovi prevoditelji mogu biti prilično skupi, stoga unaprijed pažljivo provjerite trebate li zaista takav ovjereni prijevod.

Za besplatan prijevod postoje online usluge kao što su:

<https://www.deepl.com/translator>


<https://translate.google.de/>

http://www.reverso.net/text_translation.aspx?lang...

Ovi prijevodi nisu uvijek savršeni, ali mogu biti korisni.

Prevoditeljska služba Bellvue:

240 prevoditelja i 80 jezika.

 +49 (0)89 18 93 78 76-0

 @info@bellevue-dolmetescherservice.de

Prevedeno

Volonteri pružaju usluge prevođenja za osobne konzultacije i termine, poput liječničkih pregleda.

Detaljnije informacije možete pronaći [ovdje](#).

Ovlašteni tumači:

Ovlaštene tumače i prevoditelje možete pronaći u ovoj [online bazi podataka](#) . Oni su službeni prevoditelji.

Popise službenih prevoditelja možete pronaći i na web stranicama veleposlanstva. Molimo pogledajte web stranicu veleposlanstva.